

İngiliz menşeli mallar bedellerinin sureti tesviyesi ve idhal edilemeyen İngiliz menşeli malların idhalini teminen nota teatisi suretile yapılan Anlaşmanın tasdiki hakkında kanun

(Resmî Gazete ile neşir ve ilânı : 5/VI/1940 - Sayı : 4527)

No.
3861

Kabul tarihi
30 - V - 1940

BİRİNCİ MADDE — 1 kâmunuevvel 1939 tarihinden itibaren İngiliz menşeli mallar bedellerinin kliring yolu ile tesviyesi usulünün kaldırılması ve 30 teşrinisani 1939 tarihine kadar gümrüklerimize gelmiş olup muhassas plâfonları tüketmiş olduğundan dolayı idhal edilemeyen İngiliz menşeli malların, 1 temmuz 1939 tarihinden itibaren kliring plâfonlarında kullanılmayan pozisyonlardan münakale yapılarak idhalini temin için Londra Büyük Elçiliğimiz ile İngiltere Hariciye Nezareti arasında nota teatisi suretile yapılan Anlaşma kabul ve tasvib olunmuştur.

İKİNCİ MADDE — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

ÜÇÜNCÜ MADDE — Bu kanunun icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

31 mayıs 1940

Foreign Office, S. W. 1.

No. R 10432/7213/44

22 teşrinisani 1939

Ekselâns,

Büyük Britanya ve Şimalî İrlanda Müttehid Kırallığı Hükûmeti, 27 mayıs 1938 de Londrada imza edilen Teslihat kredisi ve garanti anlaşmalarının şamil oldukları kontratlar icabı olarak ihraç edilen mallar istisna edilmek şartile, ileride Türkiyeye ihraç edilecek bütün Müttehid Kırallık mallarının takas muamelesine tâbi tutulmasını arzu ettiğini Ekselânsınıza bildirmekle kesbi şeref eyler.

2. Bu itibarla, atideki hususatı teklif etmekle şeref kazanırım :

(a) 2 eylül 1936 da Londrada imza edilen Ticaret ve kliring anlaşmasının 7 nci maddesi ve madde 9 (1) inin (IV) neü fıkrası mucibince bedelleri hususî hesaba yatırılmak ve kliring hesabının (A) tâli hesabı yolile transfer edilmek suretile ödenmesi lâzım gelen Müttehid Kırallık eşyasının 1 kâmunuevvel 1939 dan itibaren Türkiyeye idhaline müsaade edilmeyecek ve binaenaleyh bu tarihten itibaren 27 mayıs 1938 tarihli munzam Ticaret ve kliring anlaşmasının birinci maddesinin hükmü kalmayacaktır.

(b) Munzam anlaşmanın birinci maddesi ahkâmı mucibince 31 kâmunuevvel 1939 da hitam bulan üç aylık müddet için muhtelif sınıflardan Müttehid Kırallık eşyasının her sınıfa tahsis edilen kontenjanların e. i. f. kıymetleri mecmuuna tekabül edecek miktarda muhtelif sınıflarda Müttehid Kırallık eşyasının 30 teşrinisani 1939 da hitam bulan iki aylık müddet zarfında idhaline müsaade

edilecektir. Munzam anlaşmanın birinci maddesi mucibince bu kontenjanlar, 30 Eylül 1939 da hitam bulan üç aylık müddet zarfında istimal edilmeyen miktarları da ihtiva edeceklerdir.

(c) 30 teşrinisani 1939 tarihine kadar bu suretle istimal edilmemiş olan kontenjan bakiyeleri, sair sınıflara mensub olan ve o tarihte idhal edilmek üzere kaydedilmiş olub da kendi sınıflarına aid kontenjanların tükenmesi yüzünden idhal edilememiş bulunan eşyanın, Türkiye gümrüğüne duhul için kayıt tarihleri sırasile, idhaline hasredilecektir.

3. Türkiye Hükümeti bu teklifleri kabul ettiği takdirde, işbu nota ile Ekselânsınızın kabulü mübeyyin cevabımın, derhal mevkiî meriyete girecek bir anlaşma olarak telâkki olunmasını teklif etmekle kesbi şeref eylerim.

Ihtiramatı faikamın kabulünü rica ederim.

İmza
(Halifaz)

22 teşrinisani 1939

Lord Cenabları;

Metni aşağıya naklolunan bu günkü tarihli notanızı aldığımı bildirmekle kesbi şeref eylerim:

«Ekselâns,

Büyük Beritanya ve Şimalî İrlânda Müttehid kiralığı Hükümeti, 27 mayıs 1938 de Londrada imza edilen teslihat kredisi ve garanti Anlaşmalarının şamil oldukları kontratlar icabı olarak ihraç edilen mallar istisna edilmek şartile, ileride Türkiyeye ihraç edilecek bütün Müttehid Kirallık mallarının takas muamelesine tâbi tutulmasını arzu ettiğini Ekselânsınıza bildirmekle kesbi keref eyler.

2. Bu itibarla, âtideki hususatı teklif etmekle şeref kazanırım:

(a) 2 Eylül 1936 da Londrada imza edilen ticaret ve kliring Anlaşmasının 7 nci maddesi ve madde 9 (I) inin (IV) neü fıkrası mucibince bedelleri hususî hesaba yatırılmak ve kliring hesabının (A) tâli hesabı yolile transfer edilmek suretile ödenmesi lâzım gelen Müttehid Kirallık eşyasının 1 kânunuevvel 1939 dan itibaren Türkiyeye idhaline müsaade edilmeyecek ve binaenaleyh bu tarihten itibaren 27 mayıs 1938 tarihli munzam ticaret ve kliring Anlaşmasının birinci maddesinin hükmü kalmayacaktır.

(b) Munzam anlaşmanın birinci maddesi ahkâmı mucibince 31 kânunuevvel 1939 da hitam bulan üç aylık müddet için muhtelif sınıflardan Müttehid Kirallık eşyasının her sınıfına tahsis edilen kontenjanların e. i. f. kıymetleri meemuuna tekabül edecek miktarda muhtelif sınıflarda Müttehid Kirallık eşyasının 30 teşrinisani 1939 da hitam bulan iki aylık müddet zarfında idhaline müsaade edilecektir. Munzam Anlaşmanın birinci maddesi mucibince bu kontenjanlar, 30 Eylül 1939 da hitam bulan üç aylık müddet zarfında istimal edilmeyen miktarları da ihtiva edeceklerdir.

(c) 30 teşrinisani 1939 tarihine kadar bu suretle istimal edilmemiş olan kontenjan bakiyeleri, sair sınıflara mensub olan ve o tarihte idhal edilmek üzere kaydedilmiş olub da kendi sınıflarına aid kontenjanların tükenmesi yüzünden idhal edilememiş bulunan eşyanın, Türkiye gümrüğüne duhul için kayıt tarihleri sırasile, idhaline hasredilecektir.

3 - Türkiye Hükümeti bu teklifleri kabul ettiği takdirde, işbu nota ile Ekselânsınızın kabulü mübeyyin cevabının, derhal mevkiî meriyete girecek bir anlaşma olarak telakki olunmasını teklif etmekle kesbi şeref eylerim.»

Türkiye Cümhuriyeti Hükûmetinin Müttehid Krallık Hükûmetinin bu husustaki teklifini kabul ettiğini ve notanızla işbu cevabî notayı iki Hükûmet arasında derhal meriyete girecek bir anlaşma olarak telakki ettiğini cevaben bildirmekle kesbi şeref eylerim.

İhtiramatı faikamın kabulünü rica ederim.

<i>Cümhuriyet Reisliğine yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	31 - V - 1940 ve 1/322
<i>Bu kanunun neşir ve ilânının Başvekilliğe bildirildiğine dair Cümhur Reisliğinden gelen tezkere- nin tarih ve numarası</i>	:	31 - V - 1940 ve 4/688
<i>Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cild ve sayfa numaraları</i>	:	Cild Sayfa 9 2 11 143,198:199,402:403,408,449:452